

JBB/jg
2020/3887

Contracte

2020/3887 contracte mixt del subministrament de l'actualització i millora de l'aplicació del gestor d'administració electrònica pels ajuntaments i consells comarcals de la demarcació de Girona i serveis associats.

Parts

D'una banda, Miquel Noguer i Planas, amb DNI núm. _____, president de la Diputació de Girona, elegit en sessió constitutiva en Ple extraordinari de data 4 de juliol de 2019.

I de l'altra, Salvador Cambló Giménez, amb NIF núm. _____, en representació de l'Empresa Audifilm consulting SL, amb CIF B83998740.

Dóna fe d'aquest contracte Jordi Turón i Serra vicesecretari de la Diputació de Girona.

Miquel Noguer i Planas actua com a president de la Diputació de Girona i en la seva representació legal, d'acord amb el que estableix l'apartat b de l'article 34 de la Llei 7/85, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local; l'article 90.3 del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya i expressament per a l'atorgament d'aquest acte, l'apartat 1 de l'article 61 i l'11 del Reglament d'organització, funcionament i règim jurídic de les entitats locals, aprovat pel Reial decret 2568/1986.

En cas d'absència, malaltia o impediment que impossibiliti al president la signatura d'aquest contracte, el vicepresident que hagi estat nomenat per substituir-lo per resolució de presidència estarà facultat per la seva signatura, d'acord amb el que disposa l'article 67 del Reglament d'Organització i Funcionament dels Ens Locals, aprovat pel Reial decret 2568/1986.

Salvador Cambló Giménez, en representació de l'Empresa Audifilm consulting SL, segons consta acreditat a l'expedient administratiu que empara la present contractació.

Prèvia manifestació expressa de Salvador Cambló Giménez, de la subsistència al seu favor de les facultats de representació i la capacitat necessàries per a l'atorgament d'aquest contracte per a obligar-se en nom de l'empresa Audifilm Consulting SL, els

compareixents es reconeixen mútuament amb la capacitat legal necessària per a atorgar aquest document i manifesten la seva voluntat de formalitzar el contracte mixt del subministrament de l'actualització i millora de l'aplicació del gestor d'administració electrònica pels ajuntaments i consells comarcals de la demarcació de Girona i serveis associats

Antecedents

Primer. El Decret de Presidència, de data 11 de juny de 2020, aprovà l'expedient de la tramitació de la contractació, mitjançant procediment amb negociació sense publicitat amb regulació harmonitzada, del contracte mixt del subministrament de l'actualització i millora de l'aplicació del gestor d'administració electrònica pels ajuntaments i consells comarcals de la demarcació de Girona i serveis associats. Aquesta resolució també va aprovar les condicions administratives particulars, les quals juntament amb el Plec de clàusules administratives generals dels contractes de subministraments, el Plec de prescripcions i condicions tècniques i els propis termes de la proposta de l'adjudicatari, regeixen aquesta contractació.

Segon. El Decret de Presidència, de data 24 d'agost de 2020, acordà adjudicar el contracte mixt del subministrament de l'actualització i millora de l'aplicació del gestor d'administració electrònica pels ajuntaments i consells comarcals de la demarcació de Girona i serveis associats a favor de l'Empresa Audifilm Consulting SL, CIF B83998740, per un preu màxim de 195.360.00 euros, amb la repercussió de l'IVA la quantitat de 41.025,60 euro, totalitzat el preu màxim de 236.385,60 euros, amb el detall del preus unitaris següents:

Concepte	Preu (iva no inclòs)	IVA	Preu Total
Preu unitari d'actualització de l'aplicatiu Genesys ajuntaments	27,10 €	5,69 €	32,79 €
Preu unitari d'actualització de l'aplicatiu Genesys per a un consell comarcal	350,00 €	73,50 €	423,50 €
Preu unitari per atendre la borsa d'hores	79,50 €	16,70 €	96,20 €

Tercer. L'empresa adjudicatària Audifilm Consulting SL CIF B83998740, formalitza la garantia definitiva requerida per un import de 9.768,00 euros, mitjançant la modalitat de retenció de preu, per la qual es retindrà sobre el 50% de l'import de la/les factura/es inicials i fins a cobrir l'import de la garantia definitiva.

Quart. S'adjunten a aquest document com annex 1 l'encàrrec de tractament de dades personals i annex 2 la proposta econòmica de l'empresa adjudicatària.

Les parts es reconeixen mútuament la capacitat legal necessària per formalitzar aquest contracte, d'acord amb els següents

Pactes

Primer. La Diputació de Girona, per mitjà del seu President, Miquel Noguer i Planas, formalitza amb Salvador Camblo Giménez, en nom i representació de l'empresa Audifilm Consulting SL el present contracte mixt del subministrament de l'actualització i millora de l'aplicació del gestor d'administració electrònica pels ajuntaments i consells comarcals de la demarcació de Girona i serveis associats, amb estricta subjecció al Plec de condicions particulars, al Plec de prescripcions i condicions tècniques, als termes de la proposta de l'adjudicatària i al Plec de clàusules administratives generals dels contractes de serveis, subministraments, administratius especials i privats, tot el qual, com llei fonamental del contracte, declara expressament conèixer i acceptar la persona representant de l'empresa adjudicatària, i així ho ratifica amb la signatura d'aquest document i dels annexos que s'hi adjunten.

Segon. L'adjudicatària s'obliga a prestar el subministrament objecte del contracte mixt amb una durada de dos (2) anys. El contracte mixt de subministrament i servei s'iniciarà el dia 1 de gener del 2021 per un import màxim de cent noranta-cinc mil tres-cents seixanta euros (195.360.00 euros), amb la repercussió de l'IVA la quantitat de 41.025,60 euros, totalitzant el preu màxim de 236.385,60 euros, d'acord amb els preus unitaris següents:

Concepte	Preu (iva no inclòs)	IVA	Preu Total
Preu unitari d'actualització de l'aplicatiu Genesys ajuntaments	27,10 €	5,69 €	32,79 €
Preu unitari d'actualització de l'aplicatiu Genesys per a un consell comarcal	350,00 €	73,50 €	423,50 €
Preu unitari per atendre la borsa d'hores	79,50 €	16,70 €	96,20 €

Tercer. Ambdós contractants se sotmeten expressament als preceptes de jurisdicció i de procediment establerts en els plecs de clàusules administratives particulars.

Quart. En cas d'absència, malaltia o impediment que impossibiliti al president la signatura d'aquest contracte, el vicepresident en funcions que hagi estat nomenat per substituir-lo per resolució de presidència estarà facultat per la seva signatura, d'acord amb el que disposa l'article 67 del Reglament d'Organització i Funcionament dels Ens Locals, aprovat pel Reial decret 2568/1986.



Diputació de Girona

Àrea d'Hisenda, Administració,
Promocio Econòmica i Cooperació Local
Compra Pública

ENCÀRREC DE TRACTAMENT DE DADES PERSONALS PER AL CONTRACTE MIXT DEL SUBMINISTRAMENT DE L'ACTUALITZACIÓ I MILLORA DE L'APLICATIU DEL GESTOR D'ADMINISTRACIÓ ELECTRÒNICA PELS AJUNTAMENTS I CONSELLS COMARCALS DE LA DEMARCACIÓ DE GIRONA I SERVEIS ASSOCIATS

PRIMER. Objecte de l'encàrrec del tractament

Mitjançant la signatura d'aquest document s'habilita a Audifilm Consulting SL (CIF B83998740) a tractar per compte de la Diputació de Girona, les dades personals necessàries per prestar els serveis d'actualització i millora de l'aplicació del gestor d'administració electrònica pels ajuntaments i consells comarcals de la demarcació de Girona i servei de manteniment i suport.

El proveïdor tractarà les dades en qualitat d'encarregat del tractament en el sentit 4.8 de l'esmentat Reglament. El tractament comportarà l'accés a les dades i s'efectuarà remotament o bé en equips propis la Diputació de Girona.

SEGON.- Tractament de les dades del contractista.

Les dades personals que s'obtinguin dels representants i interlocutors de Audifilm Consulting SL (CIF B83998740) seran tractades per la Diputació de Girona com a responsable del Tractament en el sentit de l'article 4.7 del Reglament general de protecció de dades (Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016), d'ara endavant RGPD. La finalitat del tractament serà gestionar el procediment de contractació i les actuacions que se'n derivin.

La legitimació del tractament es fonamentarà en el compliment de les relacions contractuals. Per a l'exercici dels drets reconeguts al RGPD (accés a les dades, rectificació, supressió, sol·licitar-ne la limitació del tractament i oposició) el contractista es podrà adreçar en qualsevol moment al responsable del tractament.

TERCER.- Informació afectada.

Per portar a terme l'encàrrec la Diputació de Girona posa a disposició o autoritza l'accés per part de Audifilm Consulting SL (CIF B83998740) a dades personals dels interessats en procediments i dels usuaris que poden figurar en l'aplicació de gestió d'administració electrònica de la classe o classes següents: dades identificatives, característiques personals, circumstàncies socials, ocupació, econòmiques, financeres i d'assegurances, transaccions, comercials, infraccions i sancions administratives i dades de característiques especials.

QUART.- Durada de l'encàrrec de tractament.

Aquest encàrrec serà vigent mentre ho sigui el contracte mixt del subministrament de l'actualització i millora de l'aplicatiu del gestor d'administració electrònica pels ajuntaments i consells comarcals de la demarcació de Girona i serveis associats.

CINQUÈ.- Obligacions de l'encarregat de tractament.

1. L'empresa adjudicatària, Audifilm Consulting SL (CIF B83998740), s'obliga a:



Diputació de Girona

Àrea d'Hisenda, Administració,
Promocio Econòmica i Cooperació Local
Compra Pública

- a) Utilitzar les dades personals objecte de tractament només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas podrà utilitzar les dades per a finalitats diferents.
- b) Tractar les dades d'acord amb les instruccions de la Diputació de Girona. Si el proveïdor considera que alguna de les instruccions rebudes és contrària a una norma legal, el proveïdor n'ha d'informar immediatament a la Diputació de Girona.
- c) Registrar documental els tractaments de dades que porta a terme, amb els continguts exigits per l'article 30 del RGPD.
- d) Disposar d'una descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de seguretat que ha adoptat i aplica.
- e) No comunicar les dades a terceres persones, excepte amb l'autorització expressa de la Diputació de Girona, en els supòsits legalment admissibles i en consonància amb les finalitats pròpies de l'encàrrec rebut.
- f) Comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions d'aquest segon. En aquest cas, la Diputació de Girona ha d'identificar, prèviament i per escrit, a qui s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat que cal aplicar per procedir a la comunicació.
- g) Quan per complir l'encàrrec rebut, hagués de transferir dades a un país tercer (no membre de la Unió Europea), informar-ne al responsable de manera prèvia, excepte que la normativa vigent ho prohibeixi per raons d'interès públic.
- h) Mantenir el deure de secret respecte de les dades personals a les quals hagi tingut accés en virtut d'aquest encàrrec, sense límit temporal i fins i tot després que finalitzi la relació contractual.
- i) Garantir que les persones autoritzades a tractar dades personals es comprometen, de forma expressa i per escrit, a respectar la confidencialitat i a complir les mesures de seguretat corresponents, obligacions de les quals cal informar-los convenientment. Garantir la formació d'aquestes persones en matèria de protecció de dades. Mantenir a disposició del responsable la documentació que acredita que es compleixen aquestes obligacions.
- j) Correspon a la Diputació de Girona complir les obligacions derivades del dret de totes les persones a ser informades en el moment de recollir les dades.
- k) Col·laborar amb la Diputació de Girona si ha d'efectuar avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades.
- l) Col·laborar amb la Diputació de Girona en les consultes prèvies a l'autoritat de control si escau realitzar-les.
- m) Posar a disposició de la Diputació de Girona la informació necessària per demostrar que compleix les seves obligacions, així com per realitzar les auditories o les inspeccions que efectuï el al responsable o un altre auditor autoritzat pel mateix.
- n) Implantar les mesures de seguretat suficients per garantir la seguretat, disponibilitat i confidencialitat de les dades. En tot cas implantarà mecanismes per:
 - Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
 - Garantir la restauració de la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident.
 - Operar, quan sigui possible i necessari, amb les dades xifrades o pseudonimitzades.
 - Efectuar la verificació, avaluació i valoració regulars de l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives que garanteixen l'eficàcia del tractament.

2. El responsable vetllarà perquè el proveïdor compleixi les seves obligacions. Per tal de



Diputació de Girona

Àrea d'Hisenda, Administració,
Promocio Econòmica i Cooperació Local
Compra Pública

poder supervisar el tractament, demanarà al proveïdor a informació que consideri necessària.

SISÈ.- Interlocutors.

Als efectes del bon compliment de les relacions contractuals entre les parts en relació al tractament de les dades personals, el proveïdor informa de la persona que actuarà com a interlocutor en matèria: **José María Moreno Gayá** dpd@grupopal.eu

Al mateix temps la Diputació de Girona informa de les referències del seu Delegat de protecció de dades: dpd@ddgi.cat.

SETÈ.- Violacions de seguretat.

El proveïdor ha d'informar la Diputació de Girona, sense dilació indeguda i en qualsevol cas en el termini màxim de 24 hores, de les violacions de seguretat que afectin les dades personals objecte del tractament, juntament amb la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència. La informació es proporcionarà per mitjà de correu electrònic i haurà d'incloure almenys la informació següent:

1. Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat incloses, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats, i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.
2. Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat.
3. Descripció de les mesures adoptades o proposades incloses, si escau, les mesures adoptades per limitar els possibles efectes negatius.

Si no és possible facilitar tota la informació de manera immediata, la informació s'ha de facilitar de manera gradual però sense dilació.

VUITÈ.- Subcontractació.

1. El proveïdor no subcontractarà cap de les prestacions objecte d'aquest document si comporten el tractament de dades personals.
2. No obstant, si per circumstàncies sobrevingudes i per motius justificats per a la prestació del servei i a interès de la Diputació de Girona ha de subcontractar algun tractament, ho haurà de comunicar prèviament i per escrit a la Diputació de Girona, amb una antelació mínima de quinze dies naturals, informant dels tractaments que es volen subcontractar i, de forma clara i inequívoca, les dades de l'empresa subcontractista. La subcontractació es podrà dur a terme si la Diputació de Girona no manifesta la seva oposició en el termini establert.
3. El subcontractista, que assumirà també la condició de proveïdor, estarà obligat igualment a complir les obligacions que aquest document estableix, així com les instruccions que dicti la Diputació de Girona. Correspon al proveïdor inicial regular la nova relació, de manera que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat), en els mateixos termes i garanties per als drets de les persones afectades. Si el subencarregat ho incomplís l'encarregat inicial continuarà sent plenament responsable davant el responsable pel que fa als perjudicis que es puguin causar.



Diputació de Girona

Àrea d'Hisenda, Administració,
Promocio Econòmica i Cooperació Local
Compra Pública

NOVÈ.- Exercici dels drets per part dels interessats.

1. El proveïdor assistirà la Diputació de Girona en la resposta a l'exercici dels drets següents:

- Accés, rectificació, supressió i oposició.
- Limitació del tractament
- Portabilitat de dades
- No ser objecte de decisions per processos automatitzats, inclosa elaboració de perfils.

2. Quan les persones afectades exerceixin els seus drets davant el proveïdor, aquest ho ha de comunicar al responsable per escrit en el termini màxim d'un dia (dies laborables) a partir del moment en el que s'hagi rebut la sol·licitud. Li lliurarà també tota la informació que pugui ser rellevant per resoldre la sol·licitud.

DESE.- Resolució de l'encàrrec i destí de les dades.

1. Amb la resolució de la relació contractual el proveïdor lliurarà a la Diputació de Girona les dades personals i, si escau, els suports on constin. No obstant, si el responsable ho determinés, l'encarregat lliurarà a un nou encarregat, que el responsable designi per escrit, les dades personals i, si escau, els suports on constin, una vegada complerta la prestació.

2. En qualsevol cas, amb la resolució de la relació contractual el proveïdor deixarà de tractar les dades. No obstant això, podrà conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades i sense que puguin ser objecte de tractament, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.

ANNEX 2

MODEL D'OFERTA DE CRITERIS QUANTIFICABLES MITJANÇANT L'APLICACIÓ DE FÓRMULES

El/la Sr. Francesc Alemany Martínez en nom i representació de l'empresa **AUDIFILM CONSULTING S.L.U.** amb domicili a Quart (Girona) , al Ctra. Comarcal C-250 KM 4,3 Planta 2 i amb NIF B83998740 declara que, assabentat de les condicions i els requisits que s'exigeixen per poder ser l'empresa adjudicatària del contracte mixt del subministrament de l'actualització i millora de l'aplicació del gestor d'administració electrònica pels ajuntaments i consells comarcals de la demarcació de Girona i serveis associats, amb expedient número 2020/3887-bis, es compromet a executar-lo amb estricta subjecció als requisits i condicions estipulats, pels preus unitaris següents:

Concepte	Preu unitari (Iva no inclòs)	IVA 21%	Preu unitari (IVA inclòs)
Preu unitari d'actualització de l'aplicatiu Genesys ajuntaments	27,10 €	5,69 €	32,79 €
Preu unitari d'actualització de l'aplicatiu Genesys per a un consell comarcal	350,00 €	73,50 €	423,50 €
Preu unitari per atendre la borsa d'hores	79,50 €	16,70 €	96,20 €

I per què consti, signo aquesta oferta econòmica.
Quart, 17 de juny de 2020

Signatura

FRANCES
C
ALEMANY
(R:
B83998740
)

Digitally signed by
FRANCESC ALEMANY
(R: B83998740)
DN: cn=77611255D
FRANCESC ALEMANY
(R: B83998740), c=ES,
o=AUDIFILM
GRUPOAL SOFTWARE
SL, ou=GERENCIA,
email=falemany@audifil
m.com
Date: 2020.06.17
15:15:59 +02'00'